

11/29 中文報告

1. 歡迎首次來參加崇拜的朋友們，散會後請坐在旁邊的弟兄姊妹帶他/她到圖書館，讓我們的迎新小組歡迎他/她。今日下午 12:40-1:30，在 133、135 教室有新朋友歡迎會，有午餐供應。歡迎近幾個月來的新朋友參加。
2. Operation Christmas Child 事工—感謝讚美主！我們今年收集了 280 個裝滿禮品的鞋盒！因著你的慷慨付出讓 280 個孩子和他們的家庭有機會聽到主耶穌基督愛世人的好消息。請為每個鞋盒能夠很順利的運送到世界各地禱告。大堂外桌上有祈禱書籤，請自行取用。
3. 今年的聖誕音樂崇拜定於 12 月 13 日舉行，請弟兄姊妹預留時間並邀請朋友參加。聖誕音樂崇拜之後，陳牧師將報告教會未來兩年的計劃，各語言堂也會說明未來的事工計劃，請大家留步參加。
4. 12 月 20 日在教會有受洗禮。若要參加洗禮者，請向林牧師或陳國強長老報名。請弟兄姊妹邀請欲受洗的朋友參加。
5. 2015 年冬季成人主日學課程將於 12 月 6 日開始。請繼續參加和學習！課程如下：

華語主日學 (11:15AM - 12:30PM)

- M320 詩篇 (8:30am-9:15am, Room 139)
- M101 生命的探索 (Room 139)
- M201 豐盛生命 (Room 141)
- M371 釋經學：如何研讀聖經 (5-flex)
- M387 永續親密 (婚姻成長課程) (Room 127)

粵語主日學(11:15AM-12:30PM)

- C101 慕道班 (Room 143)
- C357 天父的宏觀大計 (Room 137)
- C373 基督教教會歷史 (Room 133-135)

6. 在這感恩的季節，教會將為教牧同工(陳牧師、林牧師、Jerry 牧師和鄭燕姐妹)以及梁牧師、廖忠信弟兄準備禮物，以表謝意，也邀請您共襄盛舉。奉獻的方式有二：(1)不指名的奉獻，所收到的總數按比例分贈，(2)指名奉獻給某位同工。請注意：根據美國稅務局的規定，餽贈奉獻不得抵稅。聖誕愛心奉獻的截止日期是 12 月 20 日，我們將於 12 月 27 日主日分贈給同工們。請您將愛心奉獻的支票與十一奉獻的支票分開，並於支票左下角註明“聖誕愛心奉獻”。您若要指名奉獻，請寫下同工(們)的姓名和對其奉獻的金額。

青少年事工報告

1. 12 月份週五(7:30-9:30 pm)青少年聚會內容
 - 12 月 4 日有青少年聚會
 - 12 月 11 日有青少年聚會
 - 12 月 18 日- 慶祝聖誕特別活動
 - 12 月 25 日沒有青少年聚會
2. 聖誕報佳音 - 12 月 20 日週日下午 2:00 - 3:00pm，我們的青少年會去 Heartfield Assisted Living 報佳音，如果青少年願意參與，請與 Timotius Oentung 或 Karen Kartawira 聯繫。

- 2016 M-Fuge Youth Mission Camp 青少年宣教夏令營-7月11日至15日 - Charleston, South Carolina (給升 8-12年級的學生)- 每名青少年的夏令營費用是 299 元，預付金 50 元，以便預留位子。12月4日開始報名和支付預付金。
- 分享你的禱告請求—和青少年禱告團隊分享您的禱告請求。請至教會的青少年網站 www.raleighccc.org/youth，點擊 Ministries tab，然後再點擊 Prayer，您就可以分享你的禱告的需要。

肢體關懷

- 王靖端姊妹被診斷出有乳癌，請為王姊妹的化療及未信主的家人禱告，願神將屬天的平安賜給他們。

請為主日講員代禱:國語堂講道主題—同心同行

日期	國語	粵語	英語
12/6	梁瑞龍牧師	陳家榮牧師	Dr. Jim Shaddix

11/29/2015 Announcements

- We welcome new friends who are worshipping with us today for the first time. A newcomers' welcome party will be held today from 12:40pm-1:20pm in rooms 133-135. Lunch will be provided. Newcomers who have visited us in recent months are welcome to join us.
- We are planning to have Christmas Music Worship on December 13 this year. This is a wonderful opportunity to come together through the music worship as one body in Christ. The second session on the 13th will be a Town Hall meeting in which Pastor Tran will present a two-year development plan followed by proposed implementation of the plan relative to three congregations.
- Praise and Thanks for Operation Christmas Child Shoeboxes Praise the Lord that we made and collected 280 gift-filled Operation Christmas Child shoeboxes this year! Because of your wonderful generosity 280 children and their families will experience the love of our Lord Jesus Christ. Please pray for these shoeboxes as Samaritan's Purse sends them around the world. Pray that many children and their families will come to know Jesus as Lord and Savior. Operation Christmas Child Prayer Bookmarks are located on the display table in the church lobby.
- The Fall quarter Adult Sunday School classes start today. The classes are as follows:
 English classes (9:30-10:45)
 E302 Genesis & Exodus (Room 133-135)
 E371 Introduction to Theology (Rm. 137)
 Youth Sunday School 9:30am-10:45am
 6th – 8th Grade (Sha'tiel House)
 9th – 12th Grade, High School (Sha'tiel House)
 Please continue attending and learning. Thank you!
- Christmas Love Offering to Pastoral Staff This is the season to show our appreciation to our pastoral staff. If you wish to show your appreciation you may contribute to a pool of collections that will be distributed to the staff (Pastor Tran, Pastor Lin, Pastor Jerry and sister Eva) to include Pastor Liang and brother Andrew Liao. You may contribute to (1) an undesignated pool that will be distributed proportionately to the staff and/or

(2) give to a specific staff member by designating your gift to that person. GIFTS ARE NON-TAX DEDUCTIBLE PER IRS REGULATIONS. The last Sunday that you can contribute is Sunday, December 21. The gifts will be presented on Sunday, December 28, 2014. Please contribute to the love offering by writing a separate check from your regular tithes and offering. Write on the lower left hand corner of the check “Christmas offering” or “Christmas offering for (name of staff)” and the amount if more than one person. Thank you for remembering the staff during this holiday season. In addition to your generosity, the church will be providing a gift as well.

Youth

1. Friday Youth Group Schedule for December,
4th (Friday), Youth Group
11th (Friday), Youth Group
18th (Friday), Youth Group - Special Christmas Celebration
25th (Friday), No Youth Group
(Youth Group is from 7:30-9:30 p.m. on Friday nights.)
2. Christmas Caroling Outreach—On Sunday, December 20, we will go Christmas Caroling at Heartfield Assisted Living in Cary from 2:00-3:00 p.m. If you can be a part of this outreach, contact Timotius Oentung or Chris Kartawira as soon as possible.
3. 2016 M-Fuge Youth Mission Trip—Our M-Fuge Mission Trip will be from July 11-15 in Charleston, South Carolina. The camp fee is \$299. Registration will begin on Friday, December 4. A \$50 deposit is required to reserve a spot for our mission trip.
4. Share Your Prayer Requests—Share your prayer requests with our Youth Prayer Team. Go to our youth website at www.raleighccc.org/youth, click on the Ministries tab, then click on Prayer, and you will be able to share your prayer need.

Remember in Prayers

1. Sister Margaret Ong has breast cancer and had surgery on 9/10 in Malaysia. Pray for successful chemotherapy and quick recovery. And also pray for the peace of mind for Margaret and her husband, and to have faith in God's protection and that her husband will accept Christ.

Upcoming Sermons

12/6 Open

Dr. Jim Shaddix